

Chiharu Shiota

塩田千春展 Home to Home 家から家

2022.8.11 [木・祝] — 9.25 [日]

| 休館日 | 9.12 [月] までの毎月曜日と 9.17 [土]、9.18 [日]、9.20 [火]

岸和田市立自泉会館

大阪府岸和田市岸城町5-10

| 開場時間 | 平日 10:00-18:00 土日祝 10:00-19:00

*いずれも入場は閉場時刻の30分前まで

| 入場料 | 500円 高校生以下は無料

| 主催 | 岸和田市

| 助成 | 一般財団法人自治総合センター、公益財団法人朝日新聞文化財団

| Date | August 11th [Thu] – September 25th [Sun], 2022

Closed every Monday until 9.12 [Mon] and 9.17 [Sat], 9.18 [Sun], 9.20 [Tue]

| Venue | JISEN KAIKAN (Association of Kishiwada Culture Business)

5-10 Kishiki-cho, Kishiwada City, Osaka, Japan

| Opening hours | Weekdays 10:00-18:00, Weekends & holidays 10:00-19:00

*Admission is up to 30 minutes before closing time.

| Admission Fees | 500 yen, free for high school students and younger

| Organizer | Kishiwada City

| Grant contributors |

JAPAN CENTER FOR LOCAL AUTONOMY, The Asahi Shimbun Foundation

《ファースト・ハウス》First House, 2014

インスタレーション: 族仲の家、赤い毛糸 Installation: metal frame, red wool

ツォールレーン・パフォーミングアーツ・センター、イスタンブール、トルコ

Zorlu Center Performing Arts Center, Istanbul, Turkey

Photo by Yurttas Tumer ©JASPAR, Tokyo, 2022 and Chiharu Shiota

Home to Home

ベルリンを拠点にグローバルな活躍をする現代美術家の塩田千春は、記憶、不安、夢、沈黙など、かたちのないものを表現したパフォーマンスやインスタレーションで知られています。

なかでも赤や黒の糸を空間全体に張り巡らせたダイナミックなインスタレーションは、彼女の代表的なシリーズです。

作家の故郷である岸和田の市制施行100周年を記念して、塩田千春展を開催いたします。

Berlin-based international artist Chiharu Shiota is known for her performances and installations that express the intangible: memories, anxiety, dreams, silence and more. Shiota's dynamic and immersive installation consisting of threads strung with red and black across entire gallery spaces are particularly well-known series.

Chiharu Shiota Exhibition will be held to commemorate the 100th anniversary of the establishment of a municipal system in Kishiwada, the artist's hometown.

Chiharu Shiota

Home to Home

家から家

“絵を描くこと、作家を目指したこと、いろんな思いを巡らし育った故郷で、展覧会を開催できることをとても嬉しく思います。

ご覧いただいた方それぞれにアートを感じたり考えるきっかけになることを願っています。”

—— 塩田千春

I'm very pleased to show my exhibition in my home town, where I grew up and have had memorable moments in life, like of beginning to draw, and dreaming of becoming an artist.

I hope the exhibition inspires the visitors and let them feel and think about art by their own way.

—— Chiharu Shiota

2022.8.11 [木・祝] — 9.25 [日]

| 休館日 | 9.12 [月] までの毎月曜日と9.17 [土]、9.18 [日]、9.20 [火]

岸和田市立自泉会館

岸和田市岸城町5-10 Tel 072-437-3801

| 開場時間 | 平日 10:00-18:00 土日祝 10:00-19:00

*いずれも入場は閉場時刻の30分前まで

| 入場料 | 500円 但し、高校生以下は学生証を提示すれば無料

駐車場: なし 公共交通機関をご利用ください。

| 主催 | 岸和田市

| 事務局 | 岸和田市魅力創造部文化国際課

〒596-0004 大阪府岸和田市荒木町1-17-1 マドカホール内

tel: 072-443-3800 (9:00-17:00) email: hth@city.kishiwada.osaka.jp

| Date | August 11th [Thu] – September 25th [Sun], 2022

Closed every Monday until 9.12 [Mon] and 9.17 [Sat], 9.18 [Sun], 9.20 [Tue]

| Venue | JISEN KAIKAN (Association of Kishiwada Culture Business)

5-10 Kishiki-cho, Kishiwada City, Osaka, Japan

| Opening hours | Weekdays 10:00-18:00, Weekends & holidays 10:00-19:00

*Admission is up to 30 minutes before closing time.

| Admission Fees | 500 yen

However, high school students and younger are free if they show their student ID.

*There is no parking lot. Please use public transportation.

| Organizer | Kishiwada City

| Office | Kishiwada City Cultural & International Affairs Division

1-17-1 Araki-cho, Kishiwada, Osaka 596-0004 Japan.

Phone: 072-443-3800 (9:00-17:00) Email: hth@city.kishiwada.osaka.jp

アーティストトーク Artist Talk

| 日時 | 2022.8.11 [木・祝] 予定 | 問い合わせ・申込先 | 南海浪切ホール

詳細は南海浪切ホールHPをご覧ください。

<https://namikiri.jp/> tel: 072-439-4915

| Date | August 11th [Thu], 2022 Scheduled

| Inquiry, Booking | Nankai Namikiri Hall

Check out below website for the latest information and booking.

<https://namikiri.jp/> Phone: 072-439-4915



上 Top: 《掌の鍵》The Key in the Hand, 2015 インスタレーション:古い鍵、ヴェネチアの木製の船、赤い毛糸 Installation: old keys, wooden boats, red wool
第56回ヴェネチア・ビエンナーレ国際美術展、ヴェネチア、イタリア Japan Pavilion at 56th Venice Biennale, Venice, Italy
写真: サニー・マン Photo by Sunhi Mang ©JASPAR, Tokyo, 2022 and Chiharu Shiota
下 Bottom: 《I hope...》2021 インスタレーション:ロープ、紙、鉄 Installation: rope, paper, steel Courtesy of K11 Art Collection
写真: サニー・マン Photo by Sunhi Mang ©JASPAR, Tokyo, 2022 and Chiharu Shiota

塩田千春 Chiharu SHIOTA

1972年生まれ、大阪府岸和田市出身。ベルリン在住。生と死という人間の根源的な問題に向き合い、「生きることは何か」、「存在とは何か」を探求しつつ、その場所やものに宿る記憶といった不在の中の存在を糸で紡ぐ大規模なインスタレーションを中心に、立体、写真、映像など多様な手法を用いた作品を制作。2008年、芸術選奨文部科学大臣新人賞受賞。2015年には、第56回ヴェネチア・ビエンナーレ国際美術展日本館代表に選ばれる。2019年、森美術館にて過去最大規模の個展『魂がふるえる』を開催。また、エスポー現代美術館 (2021年)、ニュージーランド国立博物館 テ・パバ・トンガレワ (2020年)、南オーストラリア美術館 (2018年)、ヨークシャー彫刻公園 (2018年)、高知県立美術館 (2013年)、国立国際美術館 (2008年) を含む世界各地の個展のほか、国際展などのグループ展にも多数参加。

Born in 1972, raised in Kishiwada, Osaka.

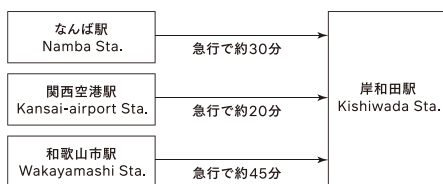
Confronting fundamental human concerns such as life, death and relationships, Shiota explores human existence throughout various dimensions by creating an existence in the absence either in her large-scale thread installations that include a variety of common objects and external memorabilia or through her drawings, sculptures, photography and videos. In 2008, she was awarded with 'the Minister of Education, Culture, Sports, Science and Technology's Art Encouragement Prize for New Artists, Japan'. In 2015, Shiota was selected to represent Japan at the 56th Venice Biennale. In 2019, her most comprehensive solo exhibition "The Soul Trembles" was shown at the Mori Art Museum.

Her work has been displayed at international institutions worldwide including the Espoo Museum of Modern Art, Espoo (2021); Museum of New Zealand Te Papa Tongarewa, Wellington (2020); Art Gallery of South Australia (2018); Yorkshire Sculpture Park, UK (2018); the Museum of Art, Kochi (2013); and the National Museum of Art, Osaka (2008) among others. She has also participated in numerous international exhibitions.

交通 Access

南海線「岸和田駅」下車、徒歩約12分

12 min. walk from Kishiwada Station on Nankai Line.



新型コロナウイルス等感染拡大防止のため、マスク着用、手指の消毒、検温等にご協力ください。

To prevent the spread of infection such as COVID-19, please cooperate in wearing a mask, sanitizing your hands and fingers, and checking your temperature.

新型コロナウイルスなどの感染状況、その他天候により、変更または中止となる場合があります。開催状況は下記のHPをご覧ください。
<http://www.city.kishiwada.osaka.jp/soshiki/9/chiharu-shiota.html>

The contents of the exhibition may be changed or cancelled depending on the infection status such as COVID-19 and the weather condition. Please see the following website for the latest information.
<http://www.city.kishiwada.osaka.jp/soshiki/9/chiharu-shiota.html>

